

SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Seater with Crimp 8x57 IS - 7/8"

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

Specs:

- Thread: 7/8"

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Seater with Crimp 8x57 IS - 7/8"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008216
- Mfr. No.: 3319204
- Cartridge: 8 x 57 mm JS
- Die Style: Bullet Seating Die
- Threads: 7/8"
- Delivery weight: 0.35kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Projectiles TRIEBEL con Crimpado](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le TRIEBEL Seater avec sertissage pour calibres de fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Seater med Krimp for Rifle Kalibrer](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Osadnika Pocisków TRIEBEL z Crimpem](#)
- [Suomi: TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL SEATER S CRIMPEM](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der TRIEBEL Geschossetzmatrize mit Crimpfunktion! Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize in einer geeigneten Umgebung verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie beim Arbeiten mit der Matrize immer geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist.
- Verwenden Sie die Matrize nur mit kompatiblen Geschossen und Materialien.
- Vermeiden Sie es, die Matrize zu überlasten; halten Sie sich an die empfohlenen Spezifikationen.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Teile ordnungsgemäß montiert und sicher befestigt sind.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize

- Stellen Sie sicher, dass die Matrize auf einer stabilen und festen Unterlage montiert ist.
- Befestigen Sie die Matrize mit dem Gewinde 7/8" an der Presse.
- Überprüfen Sie, ob die Matrize fest sitzt und keine Bewegungsspielräume hat.

2. Verwendung der Matrize

- Wählen Sie den passenden Setzstempel für das verwendete Geschoss.
- Stellen Sie die Matrize entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung ein.
- Führen Sie das Geschoss in die Führungsbuchse ein.
- Nutzen Sie die Crimpfunktion, falls erforderlich, um einen festen Sitz des Geschosses zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, die Matrize nicht übermäßig zu belasten.

3. Nach der Verwendung

- Reinigen Sie die Matrize nach jedem Gebrauch, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen und sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffabfällen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Bei Fragen oder zur Meldung von Sicherheitsproblemen wenden Sie sich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in Ihrem Land. Informationen dazu finden Sie auf der Website des Herstellers oder in der Bedienungsanleitung.

Bitte beachten Sie, dass Sie auch Informationen über Rückrufe und Sicherheitswarnungen auf der EUSicherheitsplattform einsehen können. Ihre Sicherheit ist uns wichtig, und wir möchten sicherstellen, dass Sie alle notwendigen Informationen haben, um unser Produkt sicher zu verwenden.

Safety Instruction Guide for TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This product is designed to ensure safe use during reloading activities. Always adhere to the safety instructions to minimize risks.
- **Enhanced Recalls:** In the event of a product recall, you will receive standardized notices and remedies for any dangerous products.
- **Online Shopping:** If purchased online, you are entitled to the same safety protections as if you bought it from a physical store.
- **Special Consumer Focus:** Extra precautions are taken to protect vulnerable groups. Ensure that this product is used by individuals who are knowledgeable and responsible.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the designated EU contact point provided by the manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any safety updates regarding this product through the EU's Safety Gate system.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate eye protection when using the seater to prevent injury from any potential projectiles or debris.
- Ensure that the work area is clean and free from obstructions before starting the reloading process.
- Keep the seater and components out of reach of children and unauthorized individuals.
- Do not exceed the recommended load specifications for the bullet and cartridge being used.
- Check the seater for any signs of wear or damage before each use. Do not use if damaged.
- Follow all local laws and regulations regarding the use and storage of ammunition and reloading equipment.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the reloading press is securely mounted and stable.
- Attach the TRIEBEL Seater to the reloading press using the 7/8" thread.
- Ensure the seater is properly aligned and tightened to prevent movement during use.

2. Usage:

- Select the appropriate seaterhead for the bullet being used. This can significantly improve concentricity.
- Insert the cartridge case into the loading position.
- Place the bullet into the cartridge case.
- Operate the reloading press to seat the bullet. Ensure that the bullet is seated to the correct depth.
- If desired, engage the crimp feature to secure the bullet in place. This can be done by adjusting the seaterhead as needed.
- After use, clean the seater and store it in a safe location.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of this product in regular household waste. Check for designated recycling or disposal facilities for such equipment.

Contact Information for Further Support

For further assistance regarding this product, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product manual or on the official website.

Please ensure that you follow these guidelines to maintain safety while using the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. Your safety is our priority. Thank you for your attention to these important instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Projectiles TRIEBEL con Crimpado

Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Projectiles TRIEBEL con Crimpado para calibres de rifle. Este producto está diseñado para mejorar la precisión de tus proyectiles y facilitar el proceso de recarga. Para garantizar un uso seguro y efectivo, sigue las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el Asiento de Projectiles fuera del alcance de niños y mascotas.
- Usa el producto únicamente para su propósito previsto, que es asentar proyectiles en cartuchos de rifle.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si encuentras alguna anomalía, no utilices el producto y contacta a un profesional.
- Guarda el Asiento de Projectiles en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza siempre protección ocular adecuada al trabajar con proyectiles y cartuchos.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté bien iluminada y libre de obstrucciones.
- No uses el Asiento de Projectiles si estás bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Mantén las manos secas y libres de grasa al manipular el producto.
- No intentes modificar el Asiento de Projectiles de ninguna manera.
- Si experimentas algún problema durante el uso, detén el proceso inmediatamente y busca asistencia.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Instalación del Asiento de Projectiles:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el Asiento de Projectiles en la prensa, asegurándote de que esté bien ajustado.
- Verifica que la rosca de 7/8" esté correctamente alineada.

2. Uso del Asiento de Projectiles:

- Selecciona la cabeza de asiento adecuada para el tipo de proyectil que vas a utilizar.
- Ajusta la profundidad de asentado según las especificaciones del proyectil.
- Inserta el casquillo en la prensa y asegúrate de que esté bien posicionado.
- Baja la palanca de la prensa para asentar el proyectil en el casquillo.
- Si decides usar el crimpado, asegúrate de ajustar el Asiento de Projectiles para aplicar la cantidad adecuada de presión.

3. Mantenimiento:

- Limpia el Asiento de Projectiles regularmente para evitar la acumulación de residuos.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro, lejos de la humedad.

Instrucciones de Eliminación

- El Asiento de Projectiles y sus componentes deben eliminarse de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos peligrosos.

- No arrojes el producto en la basura común. Consulta las normativas locales para la eliminación adecuada de productos de recarga.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si necesitas más instrucciones o asistencia sobre el uso del Asiento de Projectiles TRIEBEL, consulta el manual que acompaña al producto. También puedes buscar información adicional en la plataforma de seguridad de la UE.

Recuerda que tu seguridad es lo más importante. Siguiendo estas directrices, podrás disfrutar del uso de tu Asiento de Projectiles TRIEBEL de manera segura y efectiva.

Guide de sécurité pour le TRIEBEL Seater avec sertissage pour calibres de fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi le TRIEBEL Seater avec sertissage pour calibres de fusil. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des directives pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser le produit.

Directives de sécurité générales

- **Sécurité du produit** : Ce produit est conçu pour garantir une utilisation sûre lors des activités de rechargement. Respecte toujours les instructions de sécurité pour minimiser les risques.
- **Rappels améliorés** : En cas de rappel de produit, tu recevras des avis normalisés et des remèdes pour tout produit dangereux.
- **Achats en ligne** : Si tu as acheté ce produit en ligne, tu as droit aux mêmes protections de sécurité que si tu l'avais acheté dans un magasin physique.
- **Focus particulier sur les consommateurs** : Des précautions supplémentaires sont prises pour protéger les groupes vulnérables. Assure-toi que ce produit est utilisé par des personnes compétentes et responsables.
- **Point de contact de l'UE** : Pour toute question de sécurité, fais référence au point de contact désigné par le fabricant.
- **Alertes rapides** : Reste informé des mises à jour de sécurité concernant ce produit via le système Safety Gate de l'UE.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Porte toujours une protection oculaire appropriée lors de l'utilisation du seater pour éviter les blessures causées par des projectiles ou des débris potentiels.
- Assure-toi que la zone de travail est propre et dégagée avant de commencer le processus de rechargement.
- Garde le seater et ses composants hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Ne dépasse pas les spécifications de charge recommandées pour la balle et la cartouche utilisées.
- Vérifie le seater pour tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant l'utilisation et le stockage des munitions et de l'équipement de rechargement.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que la presse de rechargement est solidement fixée et stable.
- Fixe le TRIEBEL Seater à la presse de rechargement en utilisant le filetage de 7/8".
- Assure-toi que le seater est correctement aligné et serré pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

2. Utilisation :

- Choisis la tête de seater appropriée pour la balle utilisée. Cela peut améliorer considérablement la concentricité.
- Insère la douille de cartouche dans la position de chargement.
- Place la balle dans la douille de cartouche.

- Actionne la presse de rechargement pour enfoncer la balle. Assuretoi que la balle est enfoncée à la bonne profondeur.
- Si désiré, active la fonction de sertissage pour sécuriser la balle en place. Cela peut être fait en ajustant la tête de seater si nécessaire.
- Après utilisation, nettoie le seater et rangele dans un endroit sûr.

Instructions d'élimination

- Élimine tous les composants inutilisés ou endommagés conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas ce produit dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie les installations de recyclage ou d'élimination désignées pour ce type d'équipement.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute assistance concernant ce produit, fais référence aux informations de contact du fabricant fournies dans le manuel du produit ou sur le site officiel.

Veuillez suivre ces directives pour maintenir la sécurité lors de l'utilisation du TRIEBEL Seater avec sertissage pour calibres de fusil. Ta sécurité est notre priorité. Merci de prêter attention à ces instructions importantes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile. Questa guida fornisce istruzioni essenziali di sicurezza e linee guida per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Questo prodotto è progettato per garantire un uso sicuro durante le attività di ricarica. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza per ridurre al minimo i rischi.
- **Richiami Potenziati:** In caso di richiamo del prodotto, riceverete avvisi standardizzati e rimedi per eventuali prodotti pericolosi.
- **Shopping Online:** Se acquistato online, si ha diritto alle stesse protezioni di sicurezza come se fosse stato acquistato in un negozio fisico.
- **Focus Speciale sul Consumatore:** Sono previste precauzioni aggiuntive per proteggere i gruppi vulnerabili. Assicurarsi che questo prodotto sia utilizzato da persone competenti e responsabili.
- **Punto di Contatto UE:** Per qualsiasi domanda sulla sicurezza, si prega di fare riferimento al punto di contatto UE designato dal produttore.
- **Allerta Rapida:** Rimanere informati su eventuali aggiornamenti di sicurezza riguardanti questo prodotto attraverso il sistema Safety Gate dell'UE.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Indossare sempre protezioni oculari appropriate quando si utilizza il sezionatore per prevenire lesioni da eventuali proiettili o detriti.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli prima di iniziare il processo di ricarica.
- Tenere il sezionatore e i componenti fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate.
- Non superare le specifiche di carico raccomandate per il proiettile e la cartuccia in uso.
- Controllare il sezionatore per eventuali segni di usura o danni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Seguire tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso e lo stoccaggio di munizioni e attrezzature per la ricarica.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurarsi che la pressa per la ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
- Attaccare il Sezionatore TRIEBEL alla pressa per la ricarica utilizzando il filettatura 7/8".
- Assicurarsi che il sezionatore sia correttamente allineato e serrato per prevenire movimenti durante l'uso.

2. Uso:

- Selezionare la testa di sezionamento appropriata per il proiettile in uso. Questo può migliorare significativamente la concentricità.
- Inserire il bossolo della cartuccia nella posizione di caricamento.
- Posizionare il proiettile nel bossolo della cartuccia.

- Azionare la pressa per la ricarica per inserire il proiettile. Assicurarsi che il proiettile sia inserito alla profondità corretta.
- Se desiderato, attivare la funzione di crimpatura per fissare il proiettile in posizione. Questo può essere fatto regolando la testa di sezionamento secondo necessità.
- Dopo l'uso, pulire il sezionatore e conservarlo in un luogo sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali componenti inutilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire questo prodotto nei rifiuti domestici normali. Verificare la presenza di strutture di riciclaggio o smaltimento designate per tali attrezzature.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriore assistenza riguardante questo prodotto, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite nel manuale del prodotto o sul sito ufficiale.

Si prega di seguire queste linee guida per mantenere la sicurezza mentre si utilizza il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile. La vostra sicurezza è la nostra priorità. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti istruzioni.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Seater med Krimp for Rifle Kalibrer

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Seater med Krimp for Rifle Kalibrer. Denne guiden gir essensielle sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les dette dokumentet nøye før du bruker produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Dette produktet er designet for å sikre trygg bruk under omlasting. Følg alltid sikkerhetsinstruksjonene for å minimere risiko.
- **Forbedrede tilbakekallinger:** I tilfelle av en produkt tilbakekalling vil du motta standardiserte varsler og løsninger for farlige produkter.
- **Netthandel:** Hvis det er kjøpt på nettet, har du rett til de samme sikkerhetsbeskyttelsene som om du kjøpte det i en fysisk butikk.
- **Spesiell forbrukerfokus:** Ekstra forholdsregler tas for å beskytte sårbare grupper. Sørg for at dette produktet brukes av personer som er kunnskapsrike og ansvarlige.
- **EU kontaktpunkt:** For eventuelle sikkerhetshenvendelser, vennligst referer til det angitte EUkontaktpunktet gitt av produsenten.
- **Hurtige varsler:** Hold deg informert om eventuelle sikkerhetsoppdateringer angående dette produktet gjennom EUs Safety Gatesystem.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Bruk alltid passende øyebeskyttelse når du bruker setteren for å forhindre skader fra eventuelle prosjektiler eller rusk.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og fritt for hindringer før du starter omlastingsprosessen.
- Hold setteren og komponentene utenfor rekkevidde for barn og uautoriserte personer.
- Ikke overskrid de anbefalte lastespesifikasjonene for prosjektilet og patronen som brukes.
- Kontroller setteren for tegn på slitasje eller skade før hver bruk. Ikke bruk hvis den er skadet.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående bruk og oppbevaring av ammunisjon og omlastingsutstyr.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at omlastingspressen er sikkert montert og stabil.
- Fest TRIEBEL Seater til omlastingspressen ved hjelp av 7/8" gjengene.
- Sørg for at setteren er riktig justert og strammet for å forhindre bevegelse under bruk.

2. Bruk:

- Velg riktig sitterhode for prosjektilet som brukes. Dette kan betydelig forbedre konsentrasjonen.
- Sett inn patronhylsen i ladingsposisjonen.
- Plasser prosjektilet i patronhylsen.
- Betjen omlastingspressen for å sette inn prosjektilet. Sørg for at prosjektilet settes til riktig dybde.
- Hvis ønskelig, aktiver krimpfunksjonen for å sikre prosjektilet på plass. Dette kan gjøres ved å justere sitterhodet etter behov.
- Etter bruk, rengjør setteren og oppbevar den på et sikkert sted.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser eventuelle ubrukke eller skadede komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast dette produktet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk for bestemte resirkulerings eller avfallshånderingsfasiliteter for slikt utstyr.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere assistanse angående dette produktet, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon gitt i produktmanualen eller på den offisielle nettsiden.

Vennligst sørg for at du følger disse retningslinjene for å opprettholde sikkerheten mens du bruker TRIEBEL Seater med Krimp for Rifle Kalibrer. Din sikkerhet er vår prioritet. Takk for at du tar hensyn til disse viktige instruksjonene.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Osadnika Pocisków TRIEBEL z Crimpem

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Osadnika Pocisków z Crimpem TRIEBEL. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa. Produkt ten jest przeznaczony do zastosowań związanych z kalibrami broni palnej, a jego niewłaściwe użycie może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia lub obrażeń.
- Przechowuj osadnik w suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny osadnika; nie używaj uszkodzonych lub zużytych części.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas pracy z bronią palną.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Przed użyciem upewnij się, że osadnik jest prawidłowo zamocowany w urządzeniu.
- Zawsze pracuj w dobrze oświetlonym i wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie używaj osadnika do pocisków, które nie są zgodne z jego specyfikacją.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy crimpowaniu; niewłaściwe użycie może prowadzić do uszkodzenia amunicji.
- Nie kieruj lufy broni w stronę ludzi ani zwierząt podczas używania osadnika.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia do instalacji.
- Zamocuj osadnik w urządzeniu zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy gwint 7/8" jest prawidłowo dopasowany i dokręcony.

2. Użytkowanie:

- Umieść pocisk w tulei prowadzącej osadnika.
- W zależności od potrzeb, wybierz opcję crimpowania lub nie.
- Po zakończeniu pracy, wyjmij pocisk z osadnika i sprawdź jego stan.

3. Wymiana Głowicy:

- Aby wymienić głowicę osadnika, odkręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Zamontuj nową głowicę, dokręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Upewnij się, że nowa głowica jest odpowiednia do używanego pocisku.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj do ognia, ponieważ może to prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Twoim regionie.

Zgłaszanie Produktów Niezgodnych z Bezpieczeństwem

- Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek niebezpieczne sytuacje związane z używaniem osadnika, zgłoś to odpowiednim władzom.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych. Bezpieczeństwo użytkowania jest dla nas priorytetem.

TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Seater with Crimp tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje auttaa sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä, jotta voit varmistaa turvallisen ja onnistuneen käyttökokemuksen.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain sen tarkoitukseen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Seuraa kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet tuotteen kanssa.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja puhdas.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.
- Varmista, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat kunnossa ennen käyttöä.
- Älä koskaan ohita valmistajan antamia ohjeita tai suosituksia.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että työpisteesi on tasainen ja vakaa.
- Kiinnitä kuulan asettaja puristuksessa olevaan laitteeseen.
- Tarkista, että kaikki osat ovat tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Aseta kuula ohjausbushingiin tarkasti.
- Voit työskennellä puristuksen kanssa tai ilman, riippuen tarpeestasi.
- Vaihda asettajan päät tarvittaessa. Oikean asettajapään valitseminen parantaa tarkkuutta.

Hävittämisohteet

- Tuote tulee hävittää paikallisten jätteen hävittämistä koskevien sääntöjen mukaan.
- Varmista, että tuote ei päädy ympäristöön vaarallisena jätteenä.

Lisätietoja Tukea Varten

- Jos sinulla on kysymyksiä tuotteen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteyttä valmistajaan tai paikallisiin viranomaisiin.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta, onko tuotteelle annettu palautuksia tai varoituksia.

Yhteenveto

TRIEBEL Seater with Crimp tuote on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja luotettavuutta. Noudata yllä olevia ohjeita ja turvatoimia varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen. Kiitos, että valitsit TRIEBELin!

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Seater med Crimp. Denna produkt är designad för att ge hög precision vid laddning av kulor. För att säkerställa din säkerhet och produktens funktion, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte en skadad produkt.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd skyddsglasögon och handskar vid hantering av ammunition och laddningsverktyg.
- Se till att arbetsytan är ren och fri från brännbara material.
- Undvik att arbeta med produkten i närheten av öppen låga eller gnistor.
- Följ alltid säkerhetsföreskrifterna för ammunition och laddningsverktyg.
- Kontrollera att kulsetaren är korrekt installerad innan användning för att undvika olyckor.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Kulsetaren:

- Skruva fast kulsetaren i en lämplig laddningspress med gängan 7/8".
- Kontrollera att den är ordentligt åtdragen för att säkerställa stabilitet under användning.

2. Användning av Kulsetaren:

- Placera en tom hylsa i laddningspressen.
- Justera kulsetaren för att säkerställa korrekt positionering av kulan.
- Sätt kulan i hylsan och tryck ner kulsetaren för att sätta kulan på plats.
- Om du önskar crimpa mynningen, justera inställningarna enligt tillverkarens anvisningar.

3. Avsluta användningen:

- Rengör produkten efter användning för att förlänga livslängden.
- Förvara produkten på en säker och torr plats.

Avfallshantering

- Kasta inte produkten i vanligt hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metallprodukter och ammunitionstillbehör.
- Kontakta din lokala avfallshantering för korrekt borttagning av produkten.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation till hands för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda produkten på rätt sätt kan du säkerställa en säker och effektiv laddningsupplevelse.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL SEATER S CRIMPEM

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali TRIEBEL Seater s Crimpem pro ráže pušek 8x57 IS. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysokou přesnost a spolehlivost při usazování nábojů. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte výrobek v souladu s pokyny uvedenými v tomto manuálu.
- Zajistěte, aby byl výrobek používán pouze osobami, které mají odpovídající znalosti a dovednosti.
- Před použitím výrobku zkontrolujte, zda nejsou na něm žádné viditelné poškození.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s náboji a střelnými zbraněmi dodržujte všechny příslušné zákony a předpisy.
- Pokud máte jakékoli pochybnosti o bezpečnosti výrobku, přestaňte jej používat a vyhledejte odbornou pomoc.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím se ujistěte, že máte na sobě ochranné brýle a rukavice.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo neúplný.
- Při usazování nábojů dbejte na správnou techniku, abyste se vyhnuli zranění.
- Udržujte pracovní plochu čistou a uspořádanou, aby se minimalizovalo riziko nehod.
- Pokud se při používání výrobku objeví jakékoli neobvyklé zvuky nebo chování, okamžitě přestaňte používat výrobek a zkontrolujte jej.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda je seater správně namontován na vaší lince na nabíjení.
- Ujistěte se, že máte správný typ hlavy seateru pro používaný náboj.

2. Usazení náboje:

- Vložte náboj do vodicího pouzdra seateru.
- Pomalu a rovnoměrně stiskněte páku, abyste usadili náboj na požadovanou hloubku.
- Pokud je to nutné, použijte funkci crimpování pro zajištění náboje.

3. Údržba:

- Po každém použití vyčistěte výrobek a zkontrolujte, zda nedošlo k opotřebení nebo poškození.
- Uložte výrobek na suchém a bezpečném místě.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku dodržujte místní předpisy o odpadech a ekologické normy.
- Pokud je výrobek poškozený nebo nefunkční, zlikvidujte ho způsobem, který minimalizuje riziko zranění nebo poškození životního prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o produktu, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce.

Děkujeme za důvěru ve výrobek TRIEBEL Seater s Crimpem. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání produktu.